



## بلاغ حول المنح و التربصات بالخارج

في إطار الإجراءات الاستثنائية للتوقي من الإصابة بفيروس الكورونا الجديد **COVID-19** وتبعاً للبلاغ الصادر عن وزارة التعليم العالي والبحث العلمي بتاريخ 09 مارس 2020 حول تأجيل المهمات والتربصات بالخارج بالنسبة للطلبة والمدرسين والباحثين والموظفين.

ومراعاة للمصلحة الوطنية ومصلحة الطلبة وسلامتهم . ندعو كل المؤسسات الراجعة بالنظر الى جامعة تونس بالحرص على تطبيق ما يلي:

التأكيد على كل الطلبة الممنوحين وغير الممنوحين بضرورة تأجيل تربصاتهم بالخارج والتزامهم بذلك ودعوة الأساتذة المؤطرين لمساعدتهم والتدخل لفائدتهم في الغرض لدى المؤسسات الأجنبية.

تأخير مواعيد مناقشة الأطروحات ومشاريع ختم الدروس أخذين بعين الاعتبار هذا التأجيل

مساعدة طلبة مدارس الهندسة في صورة تعذر تأجيل التربص بالخارج بإيجاد تربص بالبلاد التونسية .

وأخيرا ، نعول على تعاونكم وعلى تضافر كل الجهود من الأطراف المعنية والحرص على تطبيق ما جاء بالبلاغ إلى حين إشعار آخر.



URGENT

Tunis, le 13/03/2020

## Communiqué

Dans le cadre de la prévention de la propagation du coronavirus Covid-19, le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique informe du report jusqu'à nouvel ordre des missions et stages à l'étranger pour l'ensemble des étudiants, enseignants, chercheurs et fonctionnaires de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique.

Les missions à l'étranger revêtant un caractère d'extrême nécessité requièrent une autorisation préalable du ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique. Toute personne revenant des zones à risque fera l'objet d'une mise en quarantaine conformément aux directives du ministère de la santé.





**URGENT**

Tunis, 13 march 2020

## Urgent communiqué

As part of the prevention of the Covid-19 coronavirus spread, the Ministry of Higher Education and Scientific Research informs that all missions and internships abroad for all students, teachers, researchers and higher education and scientific research officials are postponed until further notice.

In cases of extreme necessity, missions abroad require a prior authorization from the Ministry of Higher Education and Scientific Research. Anyone returning from risk areas will be quarantined in accordance with the instructions of the Ministry of Health.

